

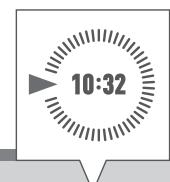
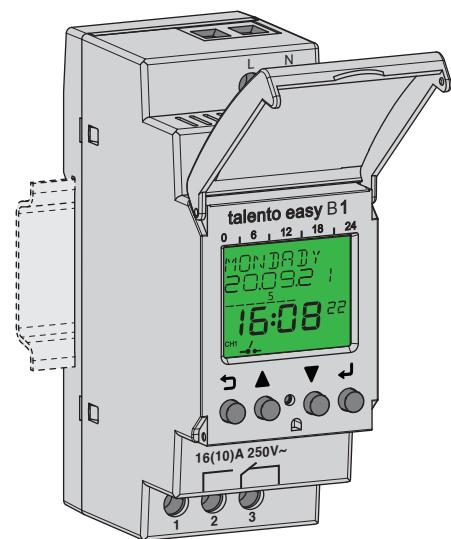
Vor Beginn aller Arbeiten Anleitung lesen!

GRÄSSLIN

DE

Bedienungsanleitung

2



talento easy  
B1 – Weekly Timer



DE



Diese Anleitung ermöglicht den sicheren und effizienten Umgang mit der Zeitschaltuhr (im Folgenden „Gerät“). Diese Anleitung ist Bestandteil des Geräts und muss für jeden, der mit dem Gerät umgeht, jederzeit zugänglich aufbewahrt werden.

Jeder, der mit dem Gerät umgeht, muss diese Anleitung vor Beginn aller Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden haben. Grundvoraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen in dieser Anleitung. Darüber hinaus gelten die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für den Einsatzbereich des Geräts.

## Urheberschutz

Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Die Überlassung dieser Anleitung an Dritte, Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers, außer für interne Zwecke nicht gestattet. Zu widerhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Der Hersteller behält sich das Recht vor, zusätzliche Ansprüche geltend zu machen.

Das Urheberrecht liegt beim Hersteller.

## Download

Folgende Informationen finden sich unter [www.graesslin.de](http://www.graesslin.de):

- Anleitung zum Download
- Technische Daten



|  |   |           |
|--|---|-----------|
|  | <b>Übersicht .....</b>                      | <b>4</b>  |
|  | Aufbau und Funktion .....                   | 4         |
|  | Betriebsmodi .....                          | 9         |
|  | <b>Sicherheit.....</b>                      | <b>11</b> |
|  | <b>Installation .....</b>                   | <b>14</b> |
|  | <b>Konfiguration .....</b>                  | <b>16</b> |
|  | Erstinbetriebnahme .....                    | 16        |
|  | Datum und Uhrzeit einstellen .....          | 17        |
|  | Zeitformat einstellen .....                 | 18        |
|  | Datumformat einstellen .....                | 19        |
|  | Ersten Wochentag einstellen .....           | 20        |
|  | Zeitzone einstellen .....                   | 21        |
|  | Sommer-/Winterzeit wählen .....             | 22        |
|  | Betriebsmodus wählen .....                  | 26        |
|  | Betriebsstundenzähler ablesen .....         | 28        |
|  | Mehrfachfunktion aktivieren .....           | 31        |
|  | Hintergrundbeleuchtung einstellen .....     | 32        |
|  | Passwort festlegen .....                    | 33        |
|  | Auf Werkseinstellungen zurücksetzen .....   | 34        |
|  | Geräteinformationen .....                   | 36        |
|  | Ende-Menü .....                             | 37        |
|  | <b>Programmierung .....</b>                 | <b>38</b> |
|  | Neues Schaltprogramm erstellen .....        | 38        |
|  | Neues Zyklus-Schaltprogramm erstellen ..... | 41        |
|  | Neues Impuls-Schaltprogramm erstellen ..... | 44        |
|  | Schaltprogramm ansehen .....                | 47        |
|  | Schaltprogramm bearbeiten .....             | 48        |
|  | Schaltprogramm löschen .....                | 49        |
|  | Einzelnes Schaltprogramm löschen .....      | 49        |
|  | Alle Schaltprogramme löschen .....          | 50        |



DE

|  |           |
|--|-----------|
| Neues Ferien-Schaltprogramm erstellen .....  | 51        |
| Ferien-Schaltprogramm aktivieren.....        | 52        |
| Ferien-Schaltprogramm ansehen.....           | 53        |
| Ferien-Schaltprogramm bearbeiten.....        | 54        |
| Ferien-Schaltprogramm löschen .....          | 55        |
| Einzelnes Ferien-Schaltprogramm löschen..... | 55        |
| Alle Ferien-Schaltprogramme löschen.....     | 56        |
| <b>Entsorgung .....</b>                      | <b>57</b> |





# Übersicht

## Aufbau und Funktion

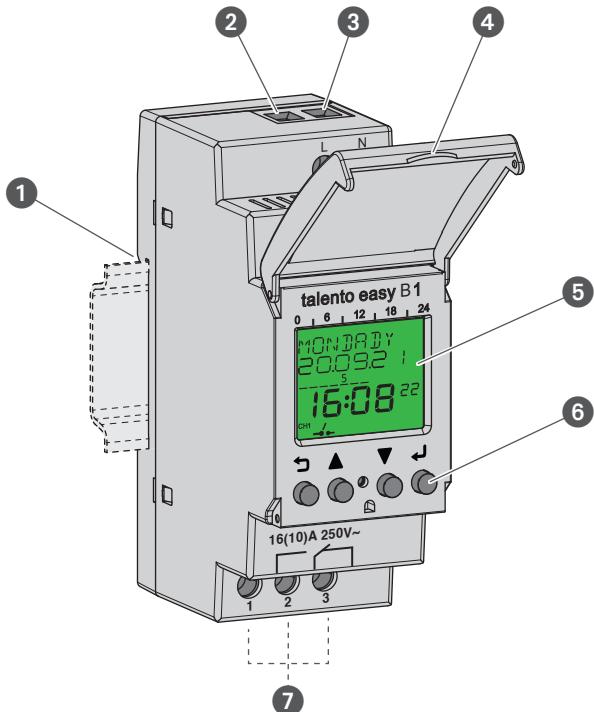


Abb. 1: Zeitschaltuhr

- ① Klicksystem für Montage auf DIN-Schiene
- ② Anschlussklemme Phase
- ③ Anschlussklemme Neutralleiter
- ④ Plombierbares Gehäuse
- ⑤ Display
- ⑥ Bedientasten
- ⑦ Anschlussklemme Relay Ausgang

## Funktionsbeschreibung

Die Zeitschaltuhr ist eine Schaltuhr, die mit einem Klicksystem auf eine DIN-Schiene (Abb. 1/①) montiert wird; diese steuert das über die Ausgangsklemmen (Abb. 1/⑦) verbundene Gerät an. Die Zeitschaltuhr verfügt über einen Kanal und kann über ein Display (Abb. 1/⑤) mit 4 Bedientasten (Abb. 1/⑥) bedient werden.



DE

## Technische Daten (DIN EN 60730-1)

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Wirkungsweise          | 1.B    |
| Verschmutzungsgrad     | 2      |
| Bemessungsstoßspannung | 4000 V |

Die technischen Daten der Geräte, die in dieser Anleitung beschrieben sind, finden Sie unter:

<https://graesslin.co.uk/product/talento-easy-b1/>

## Verwendungsmöglichkeiten

Diese Funktionen sind an der Zeitschaltuhr programmierbar:

- Datumsunabhängige Programmierung
- Datumsbezogene Programmierung im aktuell laufenden Jahr
- Ein-, Aus-Programmierung
- Impuls- und Zyklusprogrammierung



## Anzeige- und Bedienelemente

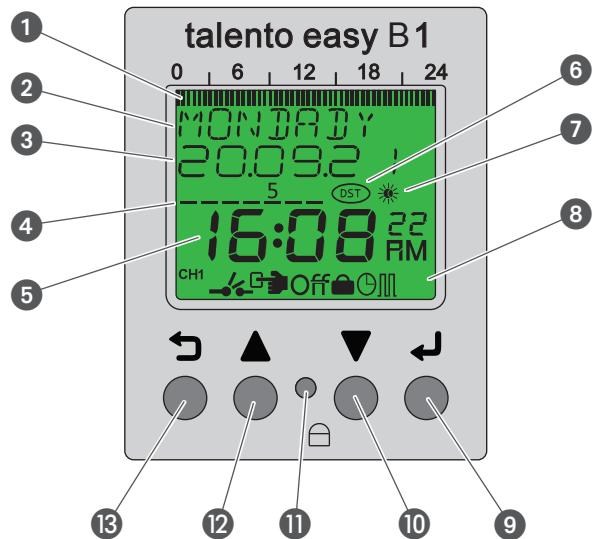


Abb. 2: Displayaufbau

- ① Programmierte Schaltzeiten
- ② Wochentag bzw. Menü
- ③ Datum
- ④ Tag der Woche
- ⑤ Uhrzeit
- ⑥ Sommer-/Winterzeit
- ⑦ Tag-/Nachtzeit
- ⑧ Symbolleiste
- ⑨ Enter-Taste
- ⑩ Down-Taste
- ⑪ Reset-Taste
- ⑫ Up-Taste
- ⑬ Menü-Taste

### Funktionstastenarten (Abb. 2/⑨ + ⑩)

| Symbol | Bezeichnung | Funktion  |
|--------|-------------|---|
| ◀      | ESC         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Hauptmenü öffnen</li><li>• Zurück zum Hauptmenü</li><li>• Abbruch, ohne Übernahme von geänderten Werten</li></ul> |
| ▲      | UP          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Im Menü nach oben</li><li>• Werte erhöhen</li></ul>   |
| ▼      | DOWN        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Im Menü nach unten</li><li>• Werte reduzieren</li></ul>   |



|  |       |  |
|--|-------|--|
|  | ENTER | <ul style="list-style-type: none"><li>• Auswahl treffen</li><li>• Übernehmen</li></ul> |
|  | RESET | Hardware-Reset. Die Einstellungen werden nicht gelöscht.                               |

## Tastenkombinationen

| Symbol | Bezeichnung | Funktion       |
|--------|-------------|----------------|
|        | ESC + UP    | Override-Modus |

## Symbole (Abb. 2/**6** + **7** + **8**)

| Symbol | Beschreibung                |
|--------|-----------------------------|
|        | Sommerzeit                  |
|        | Tagzeit                     |
|        | Nachtzeit                   |
|        | Kanal 1                     |
|        | Der Kanal ist eingeschaltet |
|        | Der Kanal ist ausgeschaltet |
|        | Override-Modus aktiv        |
|        | Dauerhaft EIN aktiv         |
|        | Dauerhaft AUS aktiv         |
|        | Holiday-Modus aktiv         |
|        | Automatik-Modus aktiv       |
|        | Impuls-Modus aktiv          |
|        | Zylus-Modus aktiv           |



DE

## Menüstruktur

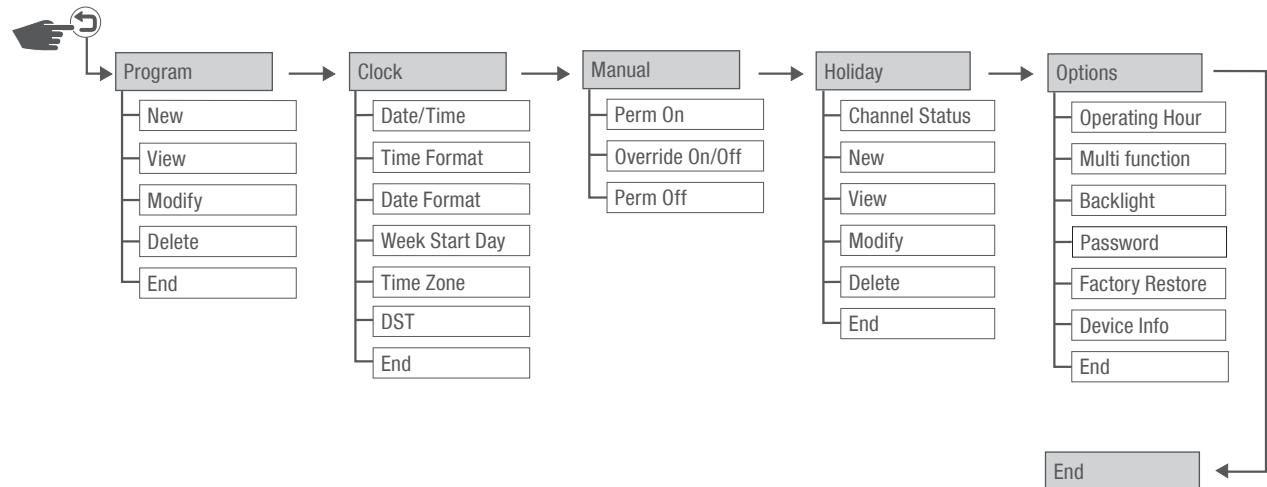


Abb. 3: Menüstruktur

Die Menüstruktur erscheint auf dem Display nach Betätigung der Menü-Taste (Abb. 2/13).



Wird im Programmiermodus 40 Sekunden keine Taste gedrückt, verläßt das Gerät den Programmiermodus.



DE

## Betriebsmodi

### Automatik-Modus

Im Automatik-Modus wird der Kanal auf Basis der programmierten Schaltzeiten ein- bzw. ausgeschaltet.

Beschreibung siehe Kapitel „Neues Automatik-Schaltprogramm erstellen“ auf Seite 39

### Impuls-Modus

Im Impuls-Modus wird der Kanal in kurzen programmierten Impulsen (1 – 60 Sekunden) ein- und ausgeschaltet.

Beschreibung siehe Kapitel „Neues Impuls-Schaltprogramm erstellen“ auf Seite 45

### Zyklus-Modus

Im Zyklus-Modus wird der Kanal in einem zyklisch wiederkehrenden Programm ein- und ausgeschaltet.

Beschreibung siehe Kapitel „Neues Zyklus-Schaltprogramm erstellen“ auf Seite 42

### Dauerhaft EIN

Kanal dauerhaft eingeschaltet.

Beschreibung siehe Kapitel „Dauerhaft EIN“ auf Seite 27

### Dauerhaft AUS

Kanal dauerhaft ausgeschaltet.

Beschreibung siehe Kapitel „Dauerhaft AUS“ auf Seite 28

### Override-Modus

Mit dem Override-Modus wird das laufende Programm temporär überschrieben. Die Override-Funktion gilt nur für das aktuelle Programm und bleibt bis zum nächsten Automatikbefehl erhalten. Danach kehrt das Gerät in den Automatikbetrieb zurück.

Beschreibung siehe Kapitel „Override-Modus EIN/AUS“ auf Seite 28



DE

## Holiday-Modus

Mit dem Holiday-Modus kann der Kanal für einen bestimmten Zeitraum innerhalb eines Jahres ein bzw. ausgeschaltet werden.

Beschreibung siehe Kapitel „Neues Ferien-Schaltprogramm erstellen“ auf Seite 52

## Prioritäten

Bei der Verwendung mehrerer Programme können gleichzeitig unterschiedliche Schaltbefehle anliegen.  
Daher wird der Kanal nach folgender Priorität geschaltet:

1. Dauerhaft EIN / Dauerhaft AUS / Override
2. Holiday-Modus EIN
3. Holiday-Modus AUS
4. Automatik-Modus AUS
5. Automatik-Modus EIN



DE

# Sicherheit

## Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise sind in dieser Anleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Sicherheitshinweise werden durch Signalworte eingeleitet, die das Ausmaß der Gefährdung zum Ausdruck bringen.



### WARNUNG!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



### VORSICHT!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



### HINWEIS!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu Sachschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



### UMWELT- SCHUTZ!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf mögliche Gefahren für die Umwelt hin.

## Tipps und Empfehlungen



Dieses Symbol hebt nützliche Tipps und Empfehlungen sowie Informationen für einen effizienten und störungsfreien Betrieb hervor.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Zeitschaltuhr dient ausschließlich zur Schaltung von elektrischen Geräten im privaten und gewerblichen Bereich, deren bestimmungsgemäße Verwendung dies nicht untersagt.
- Die Zeitschaltuhr darf ausschließlich auf DIN-Schienen montiert werden.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung aller Angaben in dieser Anleitung.



DE

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch. Durch Eingriffe und Veränderungen am Gerät erlischt die gesetzliche Gewährleistung.



#### **WARNUNG!**

##### **Gefahr durch zu geringen Leitungsquerschnitt!**

Bei der Verwendung von Leitungen mit zu geringem Querschnitt kann ein Kurzschluss oder ein Brand entstehen.

- Für die Leitungen nur Anschlussklemmen mit einem Querschnitt zwischen 0,5 mm<sup>2</sup> und 2,5 mm<sup>2</sup> verwenden.



#### **HINWEIS!**

##### **Beschädigung der Zeitschaltuhr durch falschen Einbauort!**

Bei der Montage am falschen Einbauort kann es zu Sachschäden an der Zeitschaltuhr kommen.

- Die Zeitschaltuhr nur in trockenen Räumen einsetzen und nicht in der Nähe von Geräten mit induktiver Entladung montieren (Motoren, Transformatoren usw.).
- Die Zeitschaltuhr nur auf DIN-Schienen montieren.

## **Restrisiken**

Das Gerät ist nach dem Stand der Technik und gemäß aktuellen Sicherheitsanforderungen konzipiert. Dennoch verbleiben Restgefahren, die umsichtiges Handeln erfordern. Im Folgenden sind die Restgefahren und die hieraus resultierenden Verhaltensweisen und Maßnahmen aufgelistet.

## **Elektrischer Strom**



#### **WARNUNG!**

##### **Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

Unsachgemäße Montage und Installation des Geräts können zu lebensgefährlichen elektrischen Spannungen führen.

- Montage und Anschluss ausschließlich durch Elektrofachkraft durchführen lassen.



DE

## Personalanforderungen

### Elektrofachkraft

Die Elektrofachkraft ist aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrungen sowie Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen in der Lage, Arbeiten an elektrischen Anlagen auszuführen und mögliche Gefahren selbstständig zu erkennen und zu vermeiden.

Die Elektrofachkraft ist speziell für das Arbeitsumfeld, in dem sie tätig ist, ausgebildet und kennt die relevanten Normen und Bestimmungen.

# Installation

## Elektrisch anschließen



### Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

**WARNUNG!** Unsachgemäße Montage und Installation des Geräts können zu lebensgefährlichen elektrischen Spannungen führen.

- Montage und Anschluss ausschließlich durch Elektrofachkraft durchführen lassen.

#### Personal:

- Elektrofachkraft

#### Materialien:

- DIN-Schiene (15 mm x 7,5 mm)
- DIN-Schiene (15 mm x 12,5 mm)

#### Voraussetzung:

- Die Anschlussklemmen der Leitungen müssen einen Querschnitt zwischen 0,5 mm<sup>2</sup> und 2,5 mm<sup>2</sup> haben.

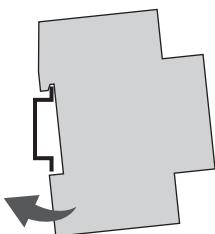


Abb. 4: Montage auf DIN-Schiene

1. Zeitschaltuhr von oben auf die DIN-Schiene (Abb. 4) setzen und nach hinten drücken, bis diese einrastet.
2. Die Anschlusskabel abisolieren.
  - Abisolierlänge: 8 mm



### Anziehdrehmomente

**HINWEIS!** Um Beschädigungen und Fehlkontakte zu vermeiden, die Anschlussklemmen mit einem Drehmoment von 0,5 Nm festschrauben.

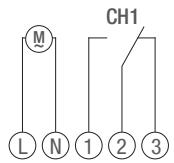


Abb. 5: Schaltbild

3. Zeitschaltuhr gemäß Schaltbild (Abb. 5) anschließen.



DE

# Konfiguration

## Backup-Batterie



**Reduzierte Gangreserve der Backup-Batterie!**

Nach 6 Jahren Lagerung ohne Netzbetrieb ist die Backup-Batterie entladen.

**HINWEIS!**

## Erstinbetriebnahme



Die Programmierung der Zeitschaltuhr kann erst nach dem Anschluss an eine externe Spannungsversorgung erfolgen.

## Auslieferungszustand

Im Auslieferungszustand befindet sich das Gerät im Automatik-Modus mit Voreinstellungen für Uhrzeit und Datum.



DE

## Datum und Uhrzeit einstellen

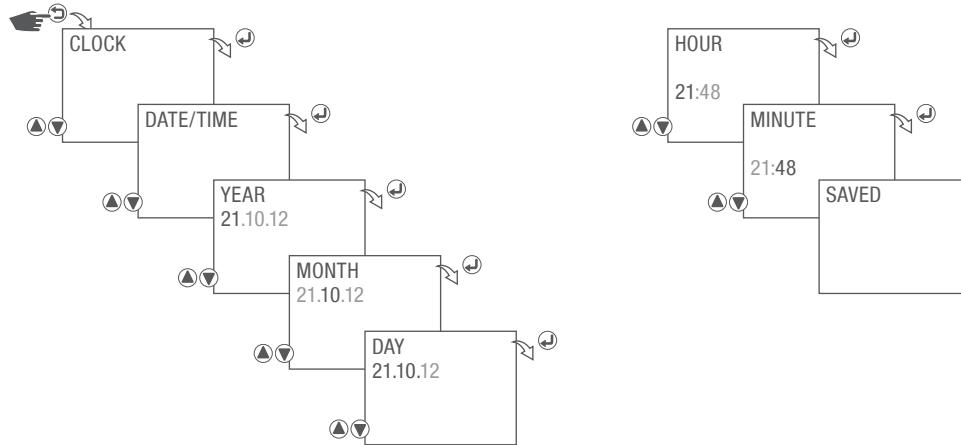


Abb. 6: Datum und Uhrzeit einstellen

1. Taste drücken.
2. CLOCK wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DATE/TIME wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Jahr einstellen und mit der Taste bestätigen.
5. Monat einstellen und mit der Taste bestätigen.
6. Tag einstellen und mit der Taste bestätigen.
7. Stunden einstellen und mit der Taste bestätigen.
8. Minuten einstellen und mit der Taste bestätigen.
9. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Zeitformat einstellen

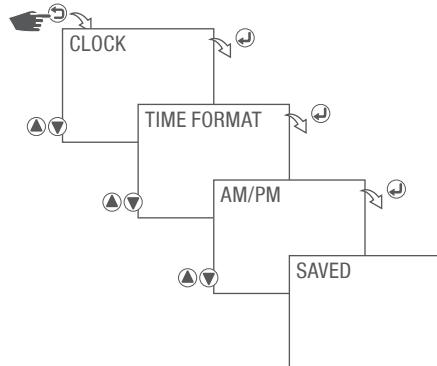


Abb. 7: Zeitformat einstellen

1. Taste drücken.
2. CLOCK wählen und mit der Taste bestätigen.
3. TIME FORMAT wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Zeitformat auswählen und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung | Auswirkung  |
|-------------|---|
| 24 Stunden  | Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt.  |
| AM/PM       | Die Uhrzeit wird im 12-Stunden-Format angezeigt. <ul style="list-style-type: none"><li>• AM = Vormittag</li><li>• PM = Nachmittag</li></ul> |

5. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Datumformat einstellen

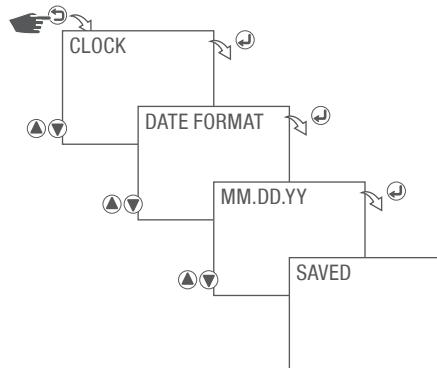


Abb. 8: Datumformat einstellen

1. Taste drücken.
2. CLOCK wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DATE FORMAT wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Datumformat auswählen und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung | Auswirkung         |
|-------------|--------------------|
| DD:MM:YY    | Beispiel: 13.10.21 |
| MM:DD:YY    | Beispiel: 10.13.21 |
| YY:MM:DD    | Beispiel: 21.10.13 |

5. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Ersten Wochentag einstellen

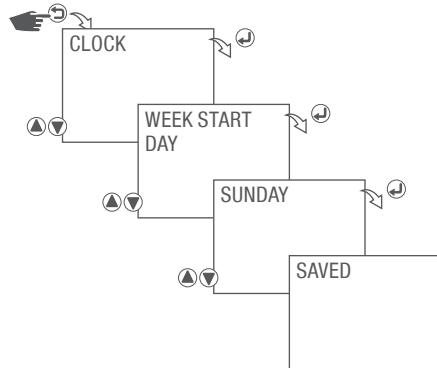


Abb. 9: Ersten Wochentag einstellen

1. Taste drücken.
2. CLOCK wählen und mit der Taste bestätigen.
3. WEEK START DAY wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Ersten Wochentag (Samstag bis Sonntag) auswählen und mit der Taste bestätigen.
5. Die Einstellungen werden übernommen.



### Wochentag wählen

Beispiel:

- 1. Tag = Sonntag... 1 – 5 = So – Do
- 1. Tag = Montag... 1 – 5 = Mo – Fr



DE

## Zeitzone einstellen

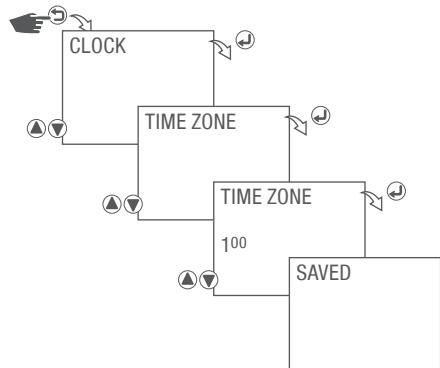


Abb. 10: Zeitzone einstellen

1. Taste **☰** drücken.
2. **CLOCK** wählen und mit der Taste **↲** bestätigen.
3. **TIME ZONE** wählen und mit der Taste **↲** bestätigen.
4. Zeitzone einstellen und mit der Taste **↲** bestätigen.
5. Die Einstellungen werden übernommen.



## Sommer-/Winterzeit wählen

Die automatische Berechnung der Sommer-/Winterzeit (Sommerzeit = DST – Daylight Saving Time) kann nach folgenden möglichen Einstellungen ausgeführt werden. Die zuletzt eingegebene Einstellung besitzt dabei die Priorität.



Um Einstellungen bei der Tagesumstellung zu vermeiden, ist die Zeit von 9.01 PM - 11.59 PM im Einstellbereich gesperrt.

### Keine Sommerzeit

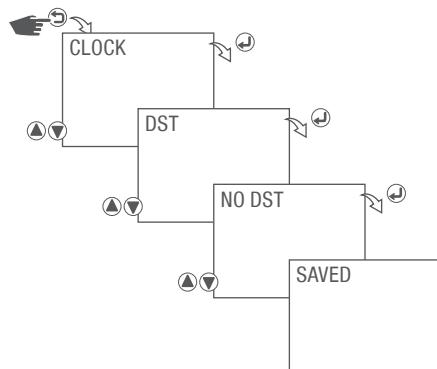


Abb. 11: Keine Sommerzeit

1. Taste drücken.
2. CLOCK wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DST wählen und mit der Taste bestätigen.
4. NO DST auswählen und mit der Taste bestätigen.
5. Die Einstellungen werden übernommen.



## Feste Sommerzeit einstellen

Die Umschaltung erfolgt nach dem eingestellten Datum und Uhrzeit mit 1 Stunde Offset (Korrekturwert).

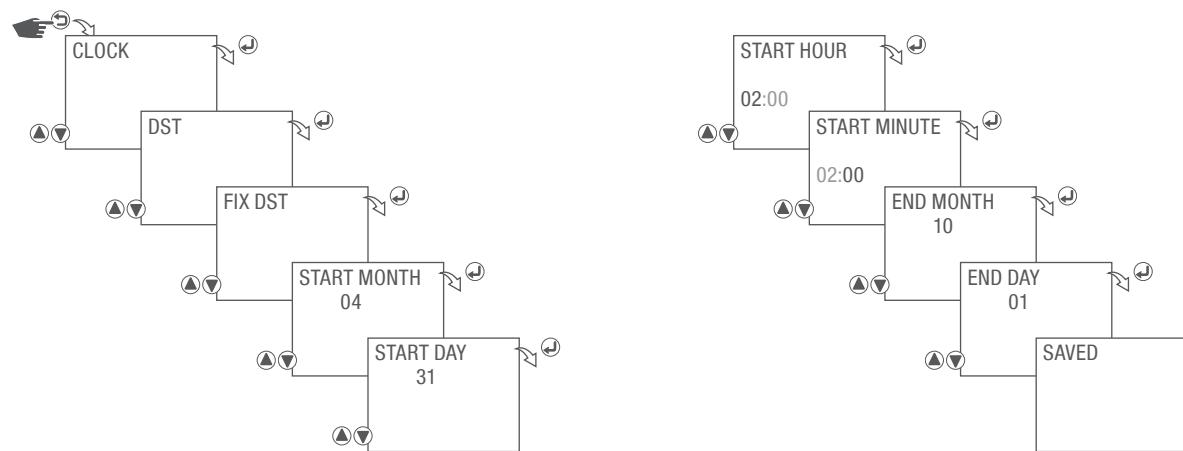


Abb. 12: Feste Sommerzeit einstellen

1. Taste drücken.
2. CLOCK wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DST wählen und mit der Taste bestätigen.
4. FIX DST wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Start Monat einstellen und mit der Taste bestätigen.
6. Start Tag einstellen und mit der Taste bestätigen.
7. Start Stunde einstellen und mit der Taste bestätigen.
8. Start Minuten einstellen und mit der Taste bestätigen.
9. Ende Monat einstellen und mit der Taste bestätigen.
10. Ende Tag einstellen und mit der Taste bestätigen.
11. Die Einstellungen werden übernommen.



## Kundenspezifische Sommerzeit einstellen

Die Umschaltung erfolgt nach dem eingestellten Datum und Uhrzeit. Der Offset-Bereich (Korrekturwert) kann von 1 Minute bis 2 Stunden eingestellt werden.

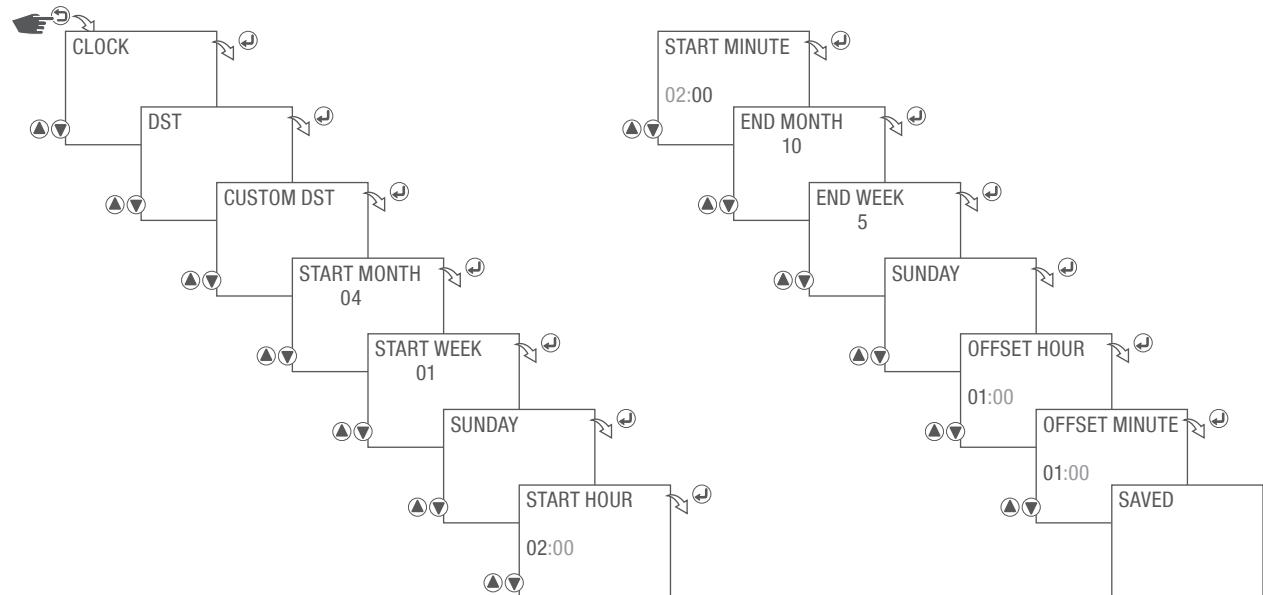


Abb. 13: Kundenspezifische Sommerzeit einstellen

1. Taste drücken.
2. CLOCK wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DST wählen und mit der Taste bestätigen.
4. CUSTOM DST wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Start Monat einstellen und mit der Taste bestätigen.
6. Start Woche einstellen und mit der Taste bestätigen.
7. Start Tag einstellen und mit der Taste bestätigen.
8. Start Stunde einstellen und mit der Taste bestätigen.
9. Start Minuten einstellen und mit der Taste bestätigen.
10. Ende Monat einstellen und mit der Taste bestätigen.
11. Ende Woche einstellen und mit der Taste bestätigen.
12. Ende Tag einstellen und mit der Taste bestätigen.
13. Offset Stunden einstellen und mit der Taste bestätigen.
14. Offset Minuten einstellen und mit der Taste bestätigen.
15. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Sommerzeit nach Ländertabelle einstellen

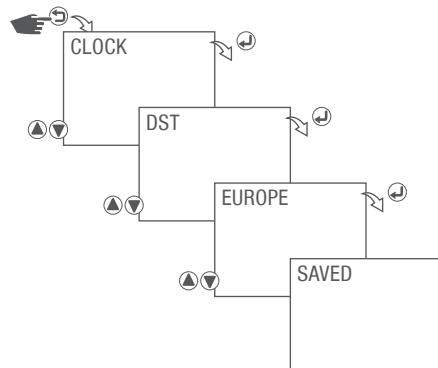


Abb. 14: Sommerzeit nach Ländertabelle einstellen

1. Taste drücken.
2. CLOCK wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DST wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Land wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Die Einstellungen werden übernommen.

## Sommerzeit Ländertabelle

| Land      | Start Monat | Start Woche  | Start Tag | Start Zeit | Ende Monat | Ende Woche   | Ende Tag | Ende Zeit | Offset Zeit |
|-----------|-------------|--------------|-----------|------------|------------|--------------|----------|-----------|-------------|
| Europa    | März        | letzte Woche | Sonntag   | 2:00       | Oktober    | letzte Woche | Sonntag  | 3:00      | 1:00        |
| USA       | März        | 2. Woche     | Sonntag   | 2:00       | November   | 1. Woche     | Sonntag  | 3:00      | 1:00        |
| GB/IRL/P  | März        | letzte Woche | Sonntag   | 1:00       | Oktober    | letzte Woche | Sonntag  | 2:00      | 1:00        |
| FIN/GR/TR | März        | letzte Woche | Sonntag   | 3:00       | Oktober    | letzte Woche | Sonntag  | 4:00      | 1:00        |
| CDN       | April       | 1. Woche     | Sonntag   | 2:00       | Oktober    | letzte Woche | Sonntag  | 3:00      | 1:00        |



## Betriebsmodus wählen

In diesem Menü können verschiedene Betriebsmodi aktiviert bzw. deaktiviert werden. Die zuletzt eingestellte Einstellung besitzt dabei die Priorität.

Bei deaktivierten Betriebsmodi befindet sich die Zeitschaltuhr im Automatik-Modus.

### Mögliche Einstellungen

|          |                    |   |
|----------|--------------------|---|
| On       | Dauerhaft EIN      | Kanal dauerhaft eingeschaltet.  |
| Off      | Dauerhaft AUS      | Kanal dauerhaft ausgeschaltet.  |
| Override | Override-Modus EIN | Mit dem Override-Modus wird das laufende Programm temporär überschrieben. <ul style="list-style-type: none"><li>• Später anlaufendes Programm mit „Override-Modus EIN“ vorzeitig starten.</li></ul> |
|          |                    | Die Override-Funktion gilt nur für das aktuelle Programm und bleibt bis zum nächsten Automatikbefehl erhalten. Danach kehrt das Gerät in den Automatikbetrieb zurück.                               |

Beispiel:

Ein Tagesprogramm schaltet das Gerät täglich von morgens 08:00 Uhr bis nachmittags 17:00 Uhr ein. Soll aber ausnahmsweise das Gerät schon um 06:00 Uhr eingeschaltet werden, wird dazu der Override-Modus verwendet.

### Dauerhaft EIN

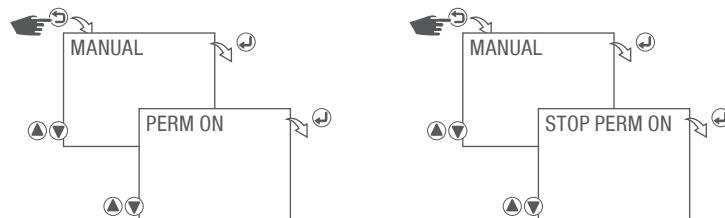


Abb. 15: Betriebsmodus Dauerhaft EIN

1. Taste drücken.
2. MANUAL wählen und mit der Taste bestätigen.
3. PERM ON mit der Taste bestätigen um den Betriebsmodus Dauerhaft EIN zu starten.
4. Um den Betriebsmodus Dauerhaft EIN zu beenden STOP PERM ON mit der Taste bestätigen.



## Dauerhaft AUS

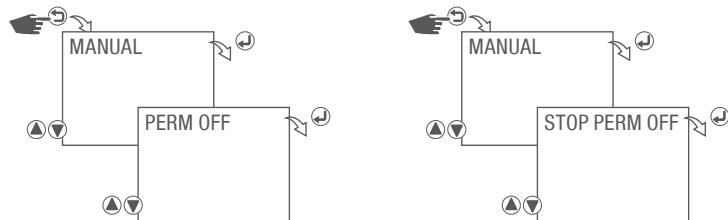


Abb. 16: Betriebsmodus Dauerhaft AUS

1. Taste drücken.
2. MANUAL wählen und mit der Taste bestätigen.
3. PERM OFF mit der Taste bestätigen um den Betriebsmodus Dauerhaft AUS zu starten.
4. Um den Betriebsmodus Dauerhaft AUS zu beenden STOP PERM OFF mit der Taste bestätigen.

## Override-Modus EIN/AUS

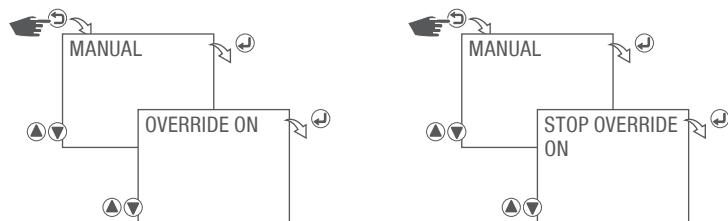


Abb. 17: Override-Modus ein-/ausschalten

1. Taste drücken.
2. MANUAL wählen und mit der Taste bestätigen.
3. OVERRIDE ON mit der Taste bestätigen um den Betriebsmodus Override zu starten.
4. Um den Betriebsmodus Override zu beenden STOP OVERRIDE ON mit der Taste bestätigen.



DE

## Betriebsstundenzähler ablesen

### Betriebsstundenzähler ablesen

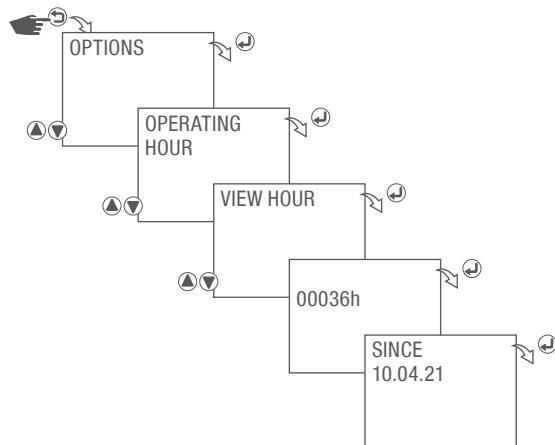


Abb. 18: Betriebsstundenzähler ablesen

1. Taste drücken.
2. OPTIONS wählen und mit der Taste bestätigen.
3. OPERATING HOUR wählen und mit der Taste bestätigen.
4. VIEW HOUR wählen und mit der Taste bestätigen. Es werden die Betriebsstunden angezeigt.
5. Nochmaliges Drücken der Taste zeigt an, wann der Betriebsstundenzähler gestartet wurde.



DE

## Betriebsstundenzähler löschen

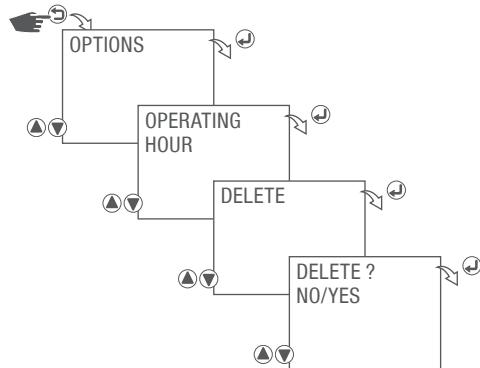


Abb. 19: Betriebsstundenzähler löschen

1. Taste drücken.
2. OPTIONS wählen und mit der Taste bestätigen.
3. OPERATING HOUR wählen und mit der Taste bestätigen.
4. DELETE wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Wählen ob der Betriebsstundenzähler gelöscht werden soll und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung | Auswirkung                                    |
|-------------|---|
| NO          | Der Betriebsstundenzähler zählt weiter.       |
| YES         | Der Betriebsstundenzähler wird zurückgesetzt. |



## Servicealarm einstellen

Es besteht die Möglichkeit nach einer eingestellten Betriebsstundenzahl einen Alarmmeldung auszugeben.

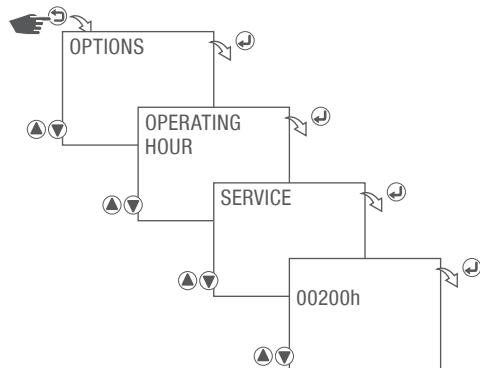


Abb. 20: Servicealarm einstellen

1. Taste drücken.
2. OPTIONS wählen und mit der Taste bestätigen.
3. OPERATING HOUR wählen und mit der Taste bestätigen.
4. SERVICE wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Anzahl der Betriebsstunden eingeben nach denen ein Alarm ausgegeben wird und mit der Taste bestätigen.



Die Alarmmeldung wird als Text im Display angezeigt.



DE

## Mehrfachfunktion aktivieren

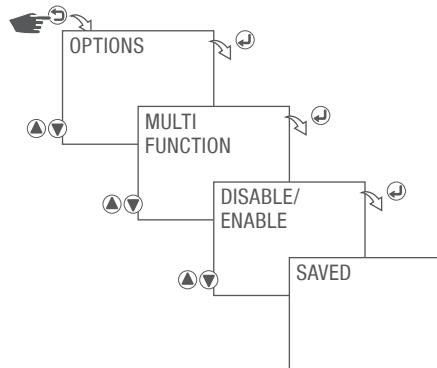


Abb. 21: Mehrfachfunktion aktivieren

1. Taste drücken.
2. OPTIONS wählen und mit der Taste bestätigen.
3. MULTI FUNCTION wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Wählen ob die Mehrfachfunktion aktiviert werden soll und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung | Auswirkung  |
|-------------|---|
| DISABLE     | Die Mehrfachfunktion ist deaktiviert.                                 |
| ENABLE      | Die Mehrfachfunktion (Zyklus-Modus, Impuls-Modus) steht zur Verfügung |

5. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Hintergrundbeleuchtung einstellen

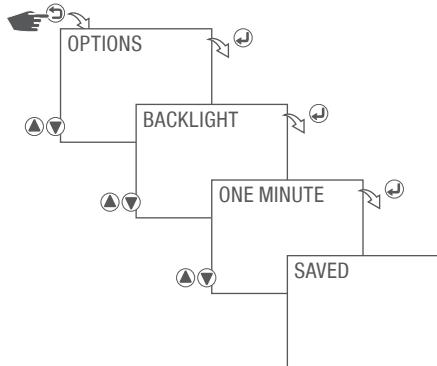


Abb. 22: Hintergrundbeleuchtung einstellen

1. Taste drücken.
2. OPTIONS wählen und mit der Taste bestätigen.
3. BACKLIGHT wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Art der Hintergrundbeleuchtung wählen und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung   | Auswirkung   |
|---------------|--|
| ONE MINUTE    | Die Hintergrundbeleuchtung des Displays bleibt für eine Minute nach dem letzten Tastendruck eingeschaltet. |
| CONTINUOUS ON | Die Hintergrundbeleuchtung des Displays bleibt dauerhaft eingeschaltet.                                    |

5. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Passwort festlegen

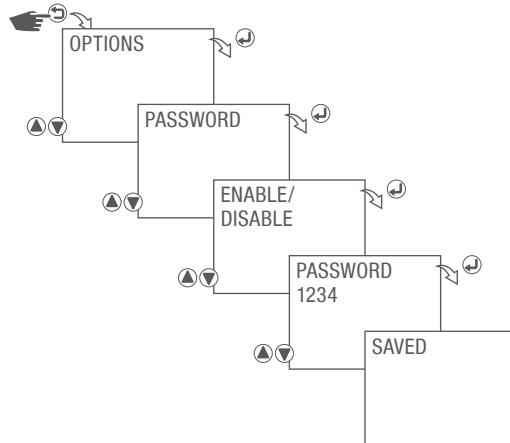


Abb. 23: Passwort festlegen

1. Taste drücken.
2. OPTIONS wählen und mit der Taste bestätigen.
3. PASSWORD wählen und mit der Taste bestätigen.
4. PASSWORD ENABLE wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Passwort eingeben und mit der Taste bestätigen.
6. Die Einstellungen werden übernommen.



Als Passwort kann ein vierstelliger Zahlencode eingegeben werden.

Nach Bestätigung des Passwortes ist die Zeitschaltuhr über das Passwort geschützt. Zugang zum Menü ist nur nach korrekter Eingabe des Passwortes möglich.

Die Zeitschaltuhr wird 40 Sekunden nach dem letzten Tastendruck wieder automatisch über das Passwort geschützt.

Passwortschutz aufheben:

Nach korrekter Eingabe des Passwortes im Passwortmenü DISABLE wählen und mit der Taste bestätigen.

Passwort vergessen?

Masterpasswort zur Freischaltung erhältlich über:

Technical Support: +49 7724 933 500 oder per Mail: support@graesslin.de



## Auf Werkseinstellungen zurücksetzen



Es werden alle Einstellungen, außer Zeit und Datum auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

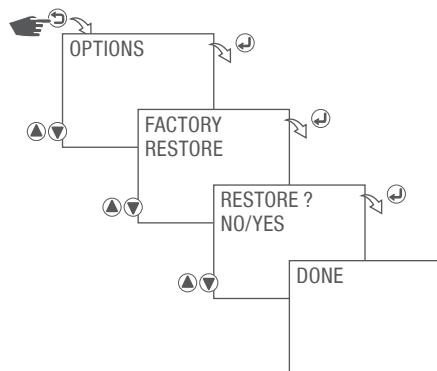


Abb. 24: Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

1. Taste drücken.
2. OPTIONS wählen und mit der Taste bestätigen.
3. FACTORY RESTORE wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Wählen ob die Zeitschaltuhr auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden soll und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung | Auswirkung  |
|-------------|---|
| NO          | Abbruch – das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen wird nicht gestartet. |
| YES         | Die Zeitschaltuhr wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.        |

5. Die entsprechende Aktion wird ausgeführt und angezeigt.



DE

## Werkseinstellungen

| Einstellung            | Auswirkung       |
|------------------------|------------------|
| Zeitformat             | 24 h             |
| Datumformat            | DD:MM:YY         |
| Erster Wochentag       | Sonntag          |
| Sommerzeit             | keine Sommerzeit |
| Holiday-Modus          | deaktiviert      |
| Mehrfachfunktion       | deaktiviert      |
| Hintergrundbeleuchtung | 1 Minute         |
| Passwort               | deaktiviert      |



DE

## Geräteinformationen

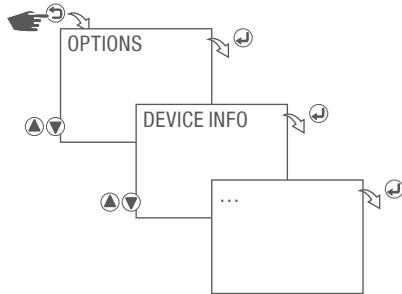


Abb. 25: Geräteinformationen

1. Taste drücken.
2. OPTIONS wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DEVICE INFO wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Taste drücken um zur nächsten Geräteinformation zu gelangen.

| Info                 | Beschreibung   |
|----------------------|--|
| TALENTO EASY B1 XXXX | Gerätebezeichnung, XXXX = Firmwareversion  |
| MANUFACTURE ON       | Herstellldatum (Datum an dem die Firmware auf dem Gerät installiert wurde)                 |
| ON BATTERY HRS       | Gesamtdauer seit der Herstellung, in der das Gerät im Batteriebetrieb lief                 |
| ON MAINS HRS         | Gesamtdauer seit der Herstellung, in der das Gerät am Stromnetz angeschlossen war          |
| FIRST MAINS          | Datum und Uhrzeit, an der das Gerät das erste Mal nach der Herstellung angeschlossen wurde |
| TEMPERATURE          | Temperatur im Gerät  |
| RTC.CONST            | Herstellerspezifische Angabe   |
| RL X.XX.XX           | Herstellerspezifische Angabe   |
| LAST EDIT DATE       | Datum und Uhrzeit, an der zum letzten Mal Uhrzeit bzw. Datum eingestellt wurde             |



## Ende-Menü

Das Ende-Menü taucht an mehreren Stellen in Menüführung auf, so z.B. im Hauptmenü, Program, Clock, Holiday und Options. Es dient dazu das Menü zu beenden und zum Startbildschirm zurückzukehren.

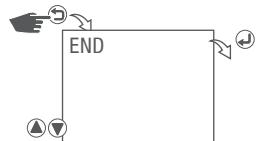
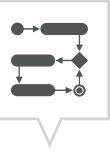


Abb. 26: Ende-Menü

1. Taste  drücken.
2. END wählen und mit der Taste  bestätigen.



DE

# Programmierung



Die Programmierung der Zeitschaltuhr kann erst nach dem Anschluss an eine externe Spannungsversorgung erfolgen.

## Neues Schaltprogramm erstellen



Es können bis zu 50 Schaltprogramme erstellt werden.

## Neues Automatik-Schaltprogramm erstellen

### Beispiel

Kanal wird von Montag bis Freitag jeweils von 12:30 Uhr bis 17:00 Uhr eingeschaltet.

Das Automatik-Schaltprogramm soll jährlich vom 01.06. bis zum 30.09. ausgeführt werden.

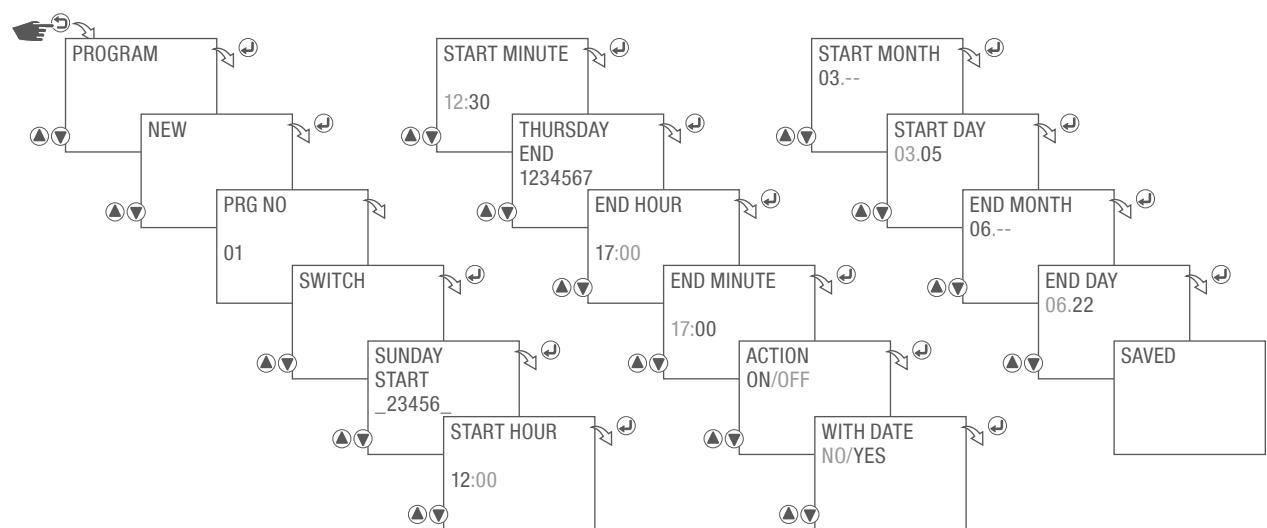
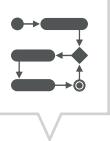


Abb. 27: Neues Automatik-Schaltprogramm erstellen

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.



DE

3. NEW wählen und mit der Taste  bestätigen.
4. Es wird kurz die automatisch vergebene Programmnummer angezeigt.
5. SWITCH wählen und mit der Taste  bestätigen.



SWITCH wird nur angezeigt, sofern die Mehrfachfunktion für Automatik-Modus, Zyklus-Modus und Impulsmodus aktiviert wurde (☞ Kapitel „Mehrfachfunktion aktivieren“ auf Seite 32).

6. Start Wochentag/e auswählen an dem/denen das Schaltprogramm ausgeführt werden soll und mit der Taste  bestätigen.



Die Wochentage 1 – 7 sind voreingestellt. Einzelne Wochentage können wie folgt eingestellt werden:

Mit der Taste  können Wochentage ausgewählt werden.

Mit der Taste  können Wochentage abgewählt werden.

7. Start Uhrzeit – Stunden wählen und mit der Taste  bestätigen.
8. Start Uhrzeit – Minuten wählen und mit der Taste  bestätigen.
9. Ende Wochentag/e auswählen an dem/denen das Schaltprogramm beendet werden soll und mit der Taste  bestätigen.



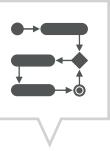
Die Wochentage 1 – 7 sind voreingestellt. Einzelne Wochentage können wie folgt eingestellt werden:

Mit der Taste  können Wochentage ausgewählt werden.

Mit der Taste  können Wochentage abgewählt werden.

10. Ende Uhrzeit – Stunden wählen und mit der Taste  bestätigen.
11. Ende Uhrzeit – Minuten wählen und mit der Taste  bestätigen.
12. ACTION ON/OFF – auswählen, ob der Kanal ein- oder ausgeschaltet werden soll.

| Eingabe    | Resultat                      |
|------------|-------------------------------|
| ACTION ON  | Der Kanal wird eingeschaltet. |
| ACTION OFF | Der Kanal wird ausgeschaltet. |

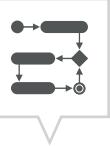


DE

13. WITH DATE YES wählen und mit der Taste bestätigen. Mit der Auswahl NO wird diese Funktion übersprungen.

| Option  | Eingabe | Resultat   |
|---|---------|--|
| Zeitschaltuhr ohne Datumsbereich programmieren. | NO      | Die Schaltbefehle gelten datumsunabhängig.   |
| Zeitschaltuhr mit Datumsbereich programmieren.  | YES     | Die Schaltbefehle gelten für die Tage bzw. Zeiträume, die bei der Programmierung definiert werden. |

14. Start Datum – Monat wählen und mit der Taste bestätigen.
15. Start Datum – Tag wählen und mit der Taste bestätigen.
16. Ende Datum – Monat wählen und mit der Taste bestätigen.
17. Ende Datum – Tag wählen und mit der Taste bestätigen.
18. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Neues Zyklus-Schaltprogramm erstellen



Der Zyklus-Modus ist nur bei aktiver Mehrfachfunktion möglich (☞ Kapitel „Mehrfachfunktion aktivieren“ auf Seite 32).

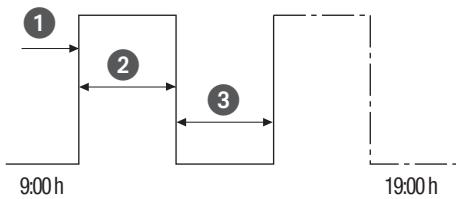


Abb. 28: Beispiel Zyklus-Schaltprogramm

Bestandteile eines Zyklusschaltbefehls:

- (Abb. 28/**1**) Start Uhrzeit
- (Abb. 28/**2**) Dauerhaft EIN = Schaltung EIN
- (Abb. 28/**3**) Dauerhaft AUS = Schaltung AUS



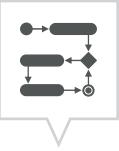
Zum Beenden eines Zyklus muss ein eigenständiger Befehl "AUS" gesetzt werden. Ein verschachteln von Zyklusprogrammen ist unzulässig.

### Beispiel

Kanal wird von Montag bis Freitag jeweils von 9:00 Uhr bis 19:00 Uhr alle 30 Minuten für 10 Minuten eingeschaltet.

Das Zyklus-Schaltprogramm soll jährlich vom 01.06. bis zum 30.09. ausgeführt werden.

| Schaltung            | Zyklus     |
|----------------------|------------|
| Startzeit            | 9:00 Uhr   |
| Dauerhaft EIN        | 10 Minuten |
| Dauerhaft AUS        | 30 Minuten |
| Separater AUS-Befehl | 19:00 Uhr  |



DE

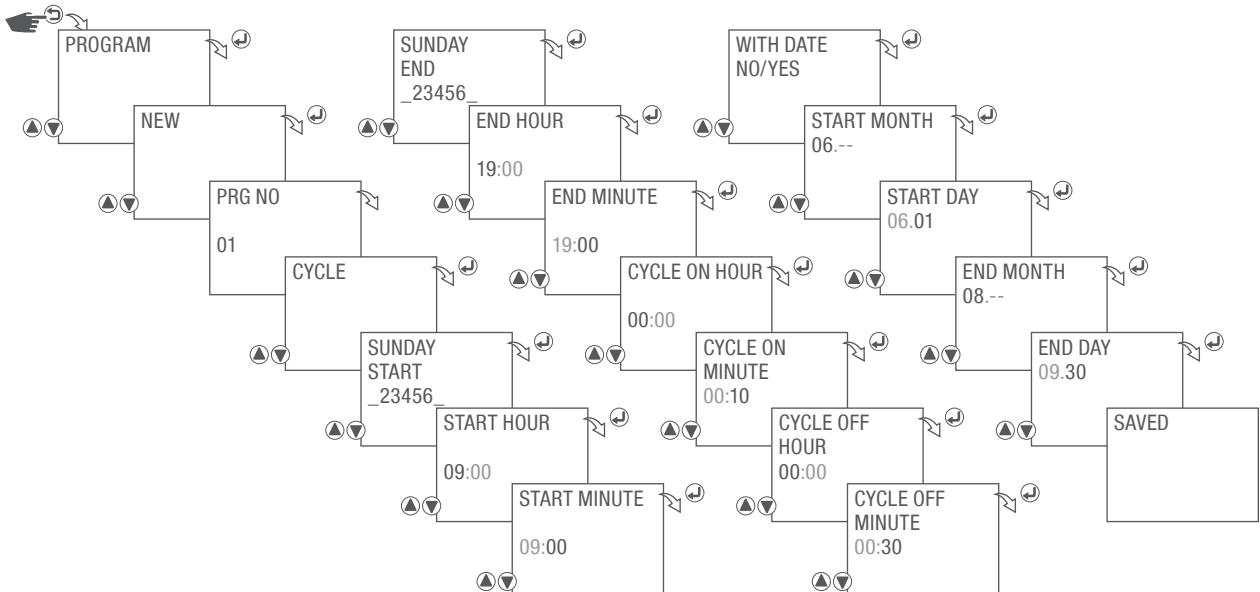


Abb. 29: Neues Zyklus-Schaltprogramm erstellen

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. NEW wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Es wird kurz die automatisch vergebene Programmnummer angezeigt.
5. CYCLE wählen und mit der Taste bestätigen.
6. Start Wochentag/e auswählen an dem/denen das Schaltprogramm ausgeführt werden soll und mit der Taste bestätigen.

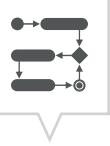


Die Wochentage 1 – 7 sind voreingestellt. Einzelne Wochentage können wie folgt eingestellt werden:

Mit der Taste können Wochentage ausgewählt werden.

Mit der Taste können Wochentage abgewählt werden.

7. Start Uhrzeit – Stunden wählen und mit der Taste bestätigen.
8. Start Uhrzeit – Minuten wählen und mit der Taste bestätigen.
9. Ende Wochentag/e auswählen an dem/denen das Schaltprogramm beendet werden soll und mit der Taste bestätigen.



DE



Die Wochentage 1 – 7 sind voreingestellt. Einzelne Wochentage können wie folgt eingestellt werden:

Mit der Taste können Wochentage ausgewählt werden.

Mit der Taste können Wochentage abgewählt werden.

10. Ende Uhrzeit – Stunden wählen und mit der Taste bestätigen.
11. Ende Uhrzeit – Minuten wählen und mit der Taste bestätigen.
12. Zyklus EIN – Stunden wählen und mit der Taste bestätigen.
13. Zyklus EIN – Minuten wählen und mit der Taste bestätigen.

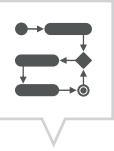


Um den Zyklus zu beenden, muss ein CYCLE OFF-Befehl gesetzt werden.

14. Zyklus AUS – Stunden wählen und mit der Taste bestätigen.
15. Zyklus AUS – Minuten wählen und mit der Taste bestätigen.
16. WITH DATE YES wählen und mit der Taste bestätigen. Mit der Auswahl NO wird diese Funktion übersprungen.

| Option  | Eingabe | Resultat   |
|---|---------|--|
| Zeitschaltuhr ohne Datumsbereich programmieren. | NO      | Die Schaltbefehle gelten datumsunabhängig.   |
| Zeitschaltuhr mit Datumsbereich programmieren.  | YES     | Die Schaltbefehle gelten für die Tage bzw. Zeiträume, die bei der Programmierung definiert werden. |

17. Start Datum – Monat wählen und mit der Taste bestätigen.
18. Start Datum – Tag wählen und mit der Taste bestätigen.
19. Ende Datum – Monat wählen und mit der Taste bestätigen.
20. Ende Datum – Tag wählen und mit der Taste bestätigen.
21. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Neues Impuls-Schaltprogramm erstellen



Der Impuls-Modus ist nur bei aktivierter Mehrfachfunktion möglich (☞ Kapitel „Mehrfachfunktion aktivieren“ auf Seite 32).

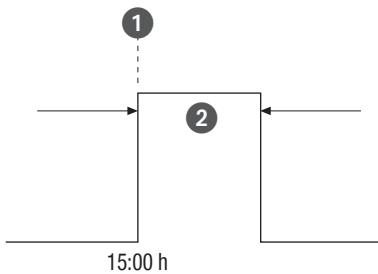


Abb. 30: Beispiel Impuls-Schaltprogramm

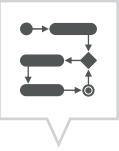
Bestandteile eines Impulsschaltbefehls:

- (Abb. 30/①) Start Uhreit
- (Abb. 30/②) Dauer = Schaltung EIN
  - kürzeste Schaltdauer EIN: 1 Sekunde
  - längste Schaltdauer EIN: 1 Minute

### Beispiel

Der Kanal soll täglich von Montag bis Freitag um 15:00 Uhr bis 17.00 Uhr für eine Dauer von 30 Sekunden eingeschaltet werden.

Das Impuls-Schaltprogramm soll jährlich vom 01.06. bis zum 30.09. ausgeführt werden.



DE

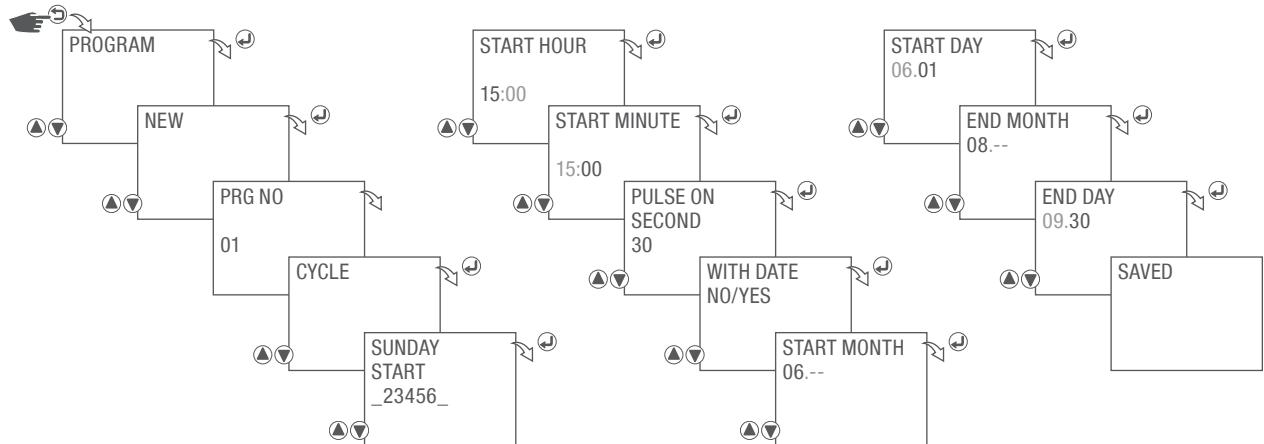


Abb. 31: Neues Impuls-Schaltprogramm erstellen

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. NEW wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Es wird kurz die automatisch vergebene Programmnummer angezeigt.
5. PULSE wählen und mit der Taste bestätigen.
6. Start Wochentag/e auswählen an dem/denen das Schaltprogramm ausgeführt werden soll und mit der Taste bestätigen.

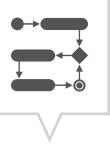


Die Wochentage 1 – 7 sind voreingestellt. Einzelne Wochentage können wie folgt eingestellt werden:

Mit der Taste können Wochentage ausgewählt werden.

Mit der Taste können Wochentage abgewählt werden.

7. Start Uhrzeit – Stunden wählen und mit der Taste bestätigen.
8. Start Uhrzeit – Minuten wählen und mit der Taste bestätigen.



DE

9. Ende Wochentag/e auswählen an dem/denen das Schaltprogramm beendet werden soll und mit der Taste bestätigen.



Die Wochentage 1 – 7 sind voreingestellt. Einzelne Wochentage können wie folgt eingestellt werden:

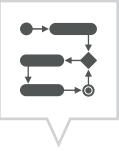
Mit der Taste können Wochentage ausgewählt werden.

Mit der Taste können Wochentage abgewählt werden.

10. Ende Uhrzeit – Stunden wählen und mit der Taste bestätigen.
11. Ende Uhrzeit – Minuten wählen und mit der Taste bestätigen.
12. PULSE ON SECOND – Impulsdauer einstellen und mit der Taste bestätigen.
13. WITH DATE YES wählen und mit der Taste bestätigen. Mit der Auswahl NO wird diese Funktion übersprungen.

| Option  | Eingabe | Resultat   |
|---|---------|--|
| Zeitschaltuhr ohne Datumsbereich programmieren. | NO      | Die Schaltbefehle gelten datumsunabhängig.   |
| Zeitschaltuhr mit Datumsbereich programmieren.  | YES     | Die Schaltbefehle gelten für die Tage bzw. Zeiträume, die bei der Programmierung definiert werden. |

14. Start Datum – Monat wählen und mit der Taste bestätigen.
15. Start Datum – Tag wählen und mit der Taste bestätigen.
16. Ende Datum – Monat wählen und mit der Taste bestätigen.
17. Ende Datum – Tag wählen und mit der Taste bestätigen.
18. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Schaltprogramm ansehen

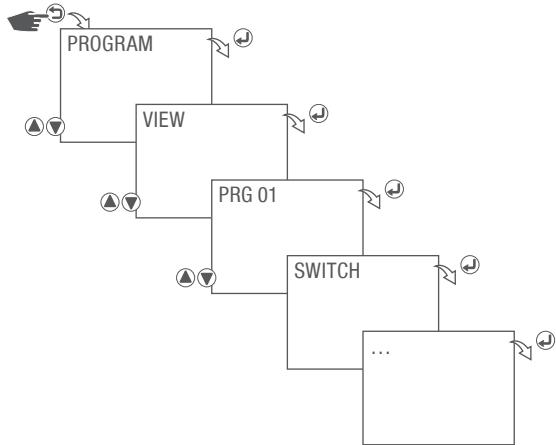
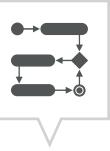


Abb. 32: Schaltprogramm ansehen

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. VIEW wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Programmnummer auswählen und mit der Taste bestätigen.
5. Taste drücken zum nächsten Programmschritt.



DE

## Schaltprogramm bearbeiten

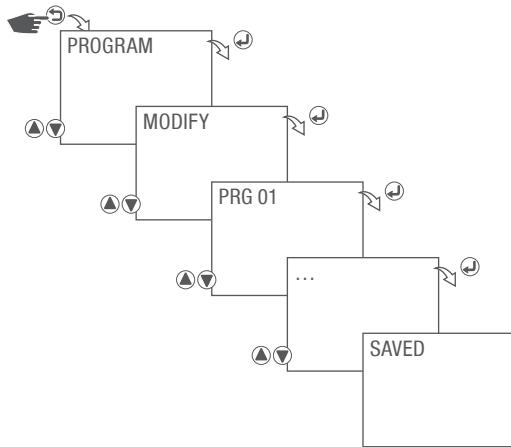
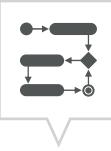


Abb. 33: Schaltprogramm bearbeiten

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. MODIFY wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Programmnummer auswählen und mit der Taste bestätigen.
5. Programm bearbeiten. Vorgehensweise Kapitel „Neues Schaltprogramm erstellen“ auf Seite 39.



## Schaltprogramm löschen

### EINZELNES SCHALTPROGRAMM LÖSCHEN

DE

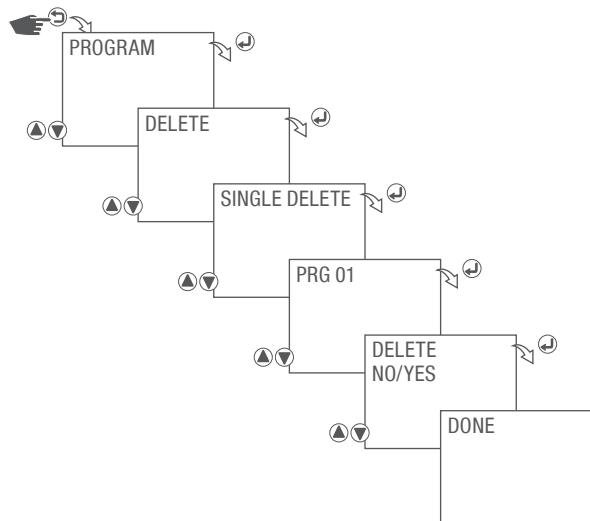
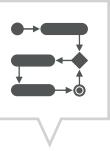


Abb. 34: Einzelnes Schaltprogramm löschen

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DELETE wählen und mit der Taste bestätigen.
4. SINGLE DELETE wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Programmnummer auswählen und mit der Taste bestätigen.
6. Wählen ob das ausgewählte Schaltprogramm gelöscht werden soll und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung | Auswirkung  |
|-------------|---|
| NO          | Abbruch – das ausgewählte Schaltprogramm wird nicht gelöscht. |
| YES         | Das ausgewählte Schaltprogramm wird gelöscht.                 |

7. Die entsprechende Aktion wird ausgeführt und angezeigt.



DE

## ALLE SCHALTPROGRAMME LÖSCHEN

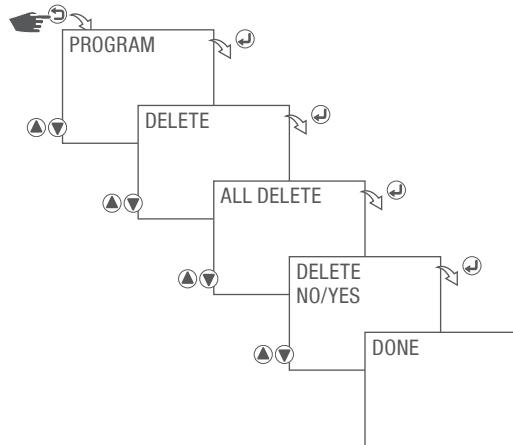
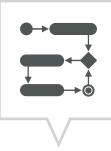


Abb. 35: Alle Schaltprogramm löschen

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DELETE wählen und mit der Taste bestätigen.
4. ALL DELETE wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Wählen ob alle Schaltprogramme gelöscht werden soll und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung | Auswirkung   |
|-------------|--|
| NO          | Abbruch – die Schaltprogramme werden nicht gelöscht. |
| YES         | Alle Schaltprogramme werden gelöscht.                |

6. Die entsprechende Aktion wird ausgeführt und angezeigt.



## Neues Ferien-Schaltprogramm erstellen



Es können bis zu 10 Schaltprogramme erstellt werden.

Für eine Feriendauer kann der Kanal ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Das Ferienprogramm muss aktiviert werden, damit es ausgeführt wird, siehe Kapitel „Ferien-Schaltprogramm aktivieren“ auf Seite 53.

DE

### Beispiel

Der Kanal wird für die Dauer vom 30.07.2021 um 12:00 Uhr bis zum 12.09.2021 um 18:00 eingeschaltet.

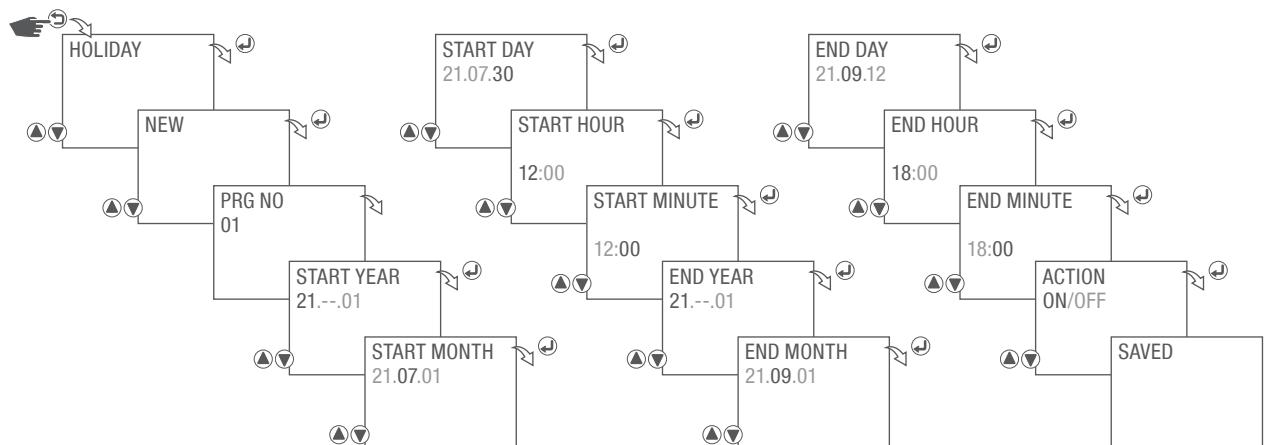
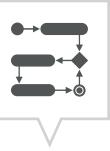


Abb. 36: Neues Ferien-Schaltprogramm erstellen

1. Taste drücken.
2. HOLIDAY wählen und mit der Taste bestätigen.
3. NEW wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Es wird kurz die automatisch vergebene Programmnummer angezeigt.
5. Start Datum – Jahr wählen und mit der Taste bestätigen.
6. Start Datum – Monat wählen und mit der Taste bestätigen.
7. Start Datum – Tag wählen und mit der Taste bestätigen.
8. Start Uhrzeit – Stunden wählen und mit der Taste bestätigen.
9. Start Uhrzeit – Minuten wählen und mit der Taste bestätigen.
10. Ende Datum – Jahr wählen und mit der Taste bestätigen.



DE

11. Ende Datum – Monat wählen und mit der Taste bestätigen.
12. Ende Datum – Tag wählen und mit der Taste bestätigen.
13. Ende Uhrzeit – Stunden wählen und mit der Taste bestätigen.
14. Ende Uhrzeit – Minuten wählen und mit der Taste bestätigen.
15. ACTION ON – auswählen um den Kanal zur eingestellten Zeitdauer einzuschalten.

| Eingabe | Resultat                      |
|---------|-------------------------------|
| ON      | Der Kanal wird eingeschaltet. |
| OFF     | Der Kanal wird ausgeschaltet. |

16. Die Einstellungen werden übernommen.

## Ferien-Schaltprogramm aktivieren

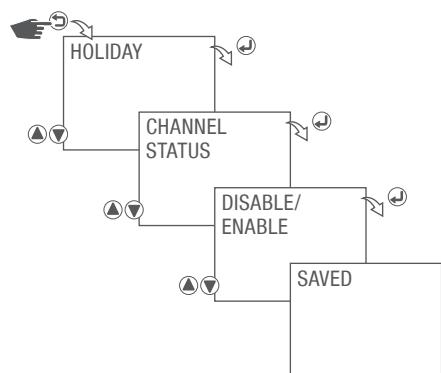
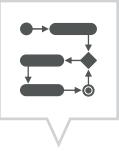


Abb. 37: Ferien-Schaltprogramm aktivieren

1. Taste drücken.
2. HOLIDAY wählen und mit der Taste bestätigen.
3. CHANNEL STATUS wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Auswählen, ob das Ferien-Schaltprogramm aktiviert werden soll.

| Eingabe | Resultat  |
|---------|---|
| DISABLE | Das Ferien-Schaltprogramm wird nicht aktiviert. |
| OFF     | Das Ferien-Schaltprogramm wird aktiviert.       |

5. Die Einstellungen werden übernommen.



DE

## Ferien-Schaltprogramm ansehen

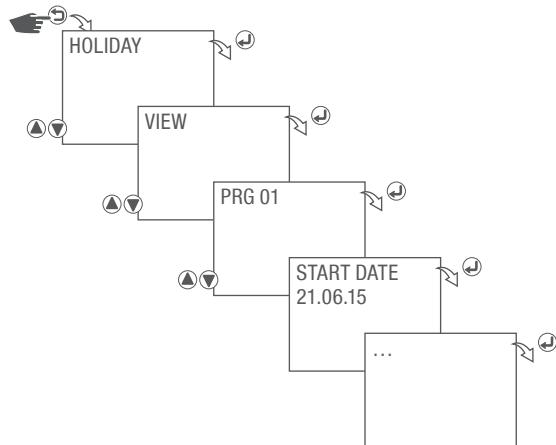
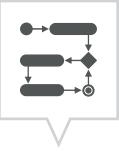


Abb. 38: Ferien-Schaltprogramm ansehen

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. VIEW wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Programmnummer auswählen und mit der Taste bestätigen.
5. Taste drücken zum nächsten Programmschritt.



DE

## Ferien-Schaltprogramm bearbeiten

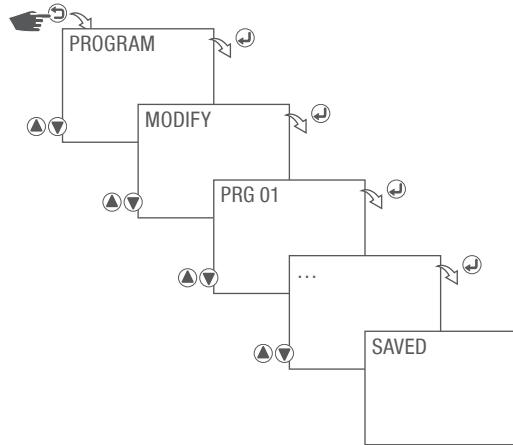
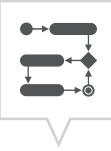


Abb. 39: Ferien-Schaltprogramm bearbeiten

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. MODIFY wählen und mit der Taste bestätigen.
4. Programmnummer auswählen und mit der Taste bestätigen.
5. Programm bearbeiten. Vorgehensweise Kapitel „Neues Ferien-Schaltprogramm erstellen“ auf Seite 52.



## Ferien-Schaltprogramm löschen

### EINZELNES FERIEN-SCHALTPROGRAMM LÖSCHEN

DE

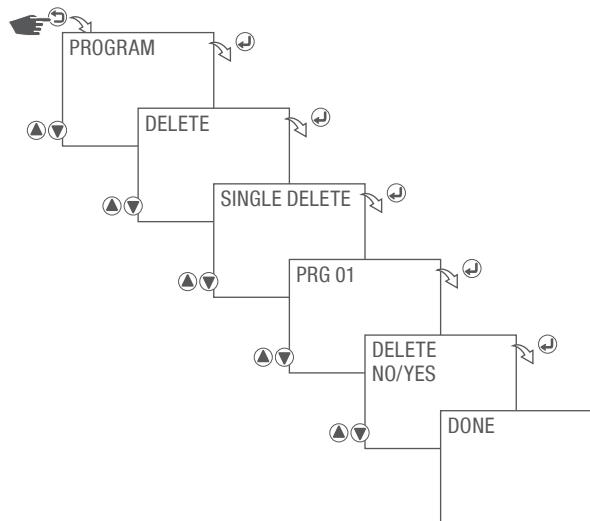
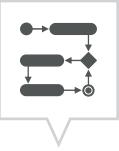


Abb. 40: Einzelnes Ferien-Schaltprogramm löschen

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DELETE wählen und mit der Taste bestätigen.
4. SINGLE DELETE wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Programmnummer auswählen und mit der Taste bestätigen.
6. Wählen ob das ausgewählte Schaltprogramm gelöscht werden soll und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung | Auswirkung  |
|-------------|---|
| NO          | Abbruch – das ausgewählte Schaltprogramm wird nicht gelöscht. |
| YES         | Das ausgewählte Schaltprogramm wird gelöscht.                 |

7. Die entsprechende Aktion wird ausgeführt und angezeigt.



DE

## ALLE FERIEN-SCHALTPROGRAMME LÖSCHEN

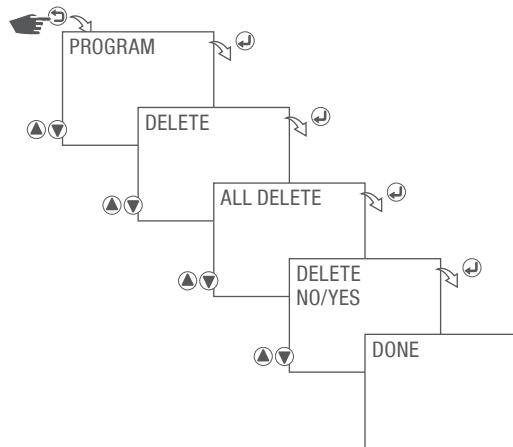


Abb. 41: Alle Ferien-Schaltprogramm löschen

1. Taste drücken.
2. PROGRAM wählen und mit der Taste bestätigen.
3. DELETE wählen und mit der Taste bestätigen.
4. ALL DELETE wählen und mit der Taste bestätigen.
5. Wählen ob alle Schaltprogramme gelöscht werden soll und mit der Taste bestätigen.

| Einstellung | Auswirkung   |
|-------------|--|
| NO          | Abbruch – die Schaltprogramme werden nicht gelöscht. |
| YES         | Alle Schaltprogramme werden gelöscht.                |

6. Die entsprechende Aktion wird ausgeführt und angezeigt.



DE

# Entsorgung



UMWELT-  
SCHUTZ!

## Gefahr für die Umwelt durch falsche Entsorgung!

Durch falsche Entsorgung können Gefahren für die Umwelt entstehen.

- Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.



Im Falle der Entsorgung des Geräts sind die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften zu beachten.

## Information zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in der Europäischen Union:

Innerhalb der Europäischen Union wird für elektrisch betriebene Geräte die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektronik-Altgeräte (WEEE) basieren. Danach darf das Gerät nicht mehr mit dem kommunalen Müll oder Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät wird bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Diese sind umweltgerecht zu entsorgen und der Wiederverwertung zuzuführen.



# GRÄSSLIN

Grässlin Zeitschalttechnik GmbH

Leopoldstr.1

78112 St. Georgen

Germany

📞 +49 7724 933-0

📠 +49 7724 933-240

✉️ info@graesslin.de

🌐 www.graesslin.de